



## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Anny Markovej a členiek senátu JUDr. Júlie Horskej a JUDr. Dariny Ličkovej v právnej veci žalobcu: N., a.s., K.X., O., Česká republika, IČO: X., zastúpeného advokátom JUDr. V. H., M.X., P., proti žalovanému: E.,s.r.o. P.X., N., IČO:X zastúpeného advokátom Mgr. M. P., C.X., P.B., o zaplatenie 5474,44 EUR s prísl., na odvolanie žalovaného proti rozsudku Krajského súdu v Nitre z 23. júna 2006, č.k. 16 Cb 119/2004-104, takto

### r o z h o d o l:

Napadnutý rozsudok Krajského súdu v Nitre z 23. júna 2006, č.k. 16 Cb 119/2004-104 sa **p o t v r d z u j e**.

Žalovaný je **povinný** zaplatiť žalobcovi 7282,- Sk náhradu trov odvolacieho konania.

### O d ô v o d n e n i e:

Krajský súd v Nitre napadnutým rozhodnutím uložil žalovanému zaplatiť žalobcovi istinu 5474,44 EUR spolu s 3% úrokom z omeškania ročne zo sumy 570,27 EUR od 8.4.2003 do zaplatenia, s 4% úrokom z omeškania ročne zo sumy 3536,87 EUR od 31.7.2002

do zaplataenia, s 3,5% úrokom z omeškania ročne zo sumy 3407,97 EUR od 18.11.2002 do 28.1.2003 a s 3,5% úrokom z omeškania ročne zo sumy 1367,30 EUR od 13.12.2002 do zaplataenia a trovami konania na účet právneho zástupcu žalobcu v sume 58 759,- Sk. Súčasne žalovanému nepriznal oslobodenie od platenia súdnych poplatkov.

Podľa odôvodnenia rozhodnutia súd prvého stupňa vykonal dokazovanie najmä faktúrami č. 2980112, 2980121, č. 2980159 ako aj jednotlivými colnými deklaráciami. Zistil, že medzi účastníkmi konania došlo k uzavretiu kúpnej zmluvy v zmysle Dohovoru OSN publikovaným pod č. 160/1991 Zb. Bolo nepochybne žalobcom preukázané splnenie dodávok výrobkov v dňoch 28. júna 2002 v hodnote 1898,80 EUR, 16. júla 2002 v hodnote 3535,87 EUR a 13. septembra 2002 v hodnote 1367,30 EUR. Žalovaný nespochybnil výšku fakturovanej kúpnej ceny za tento dodaný tovar. V konaní nebola preukázaná skutočnosť súvisiaca s porušením zmluvy, ktorá by vylučovala nárok predávajúceho na riadne zaplataenie kúpnej ceny (podľa článku 62 Dohovoru). Považoval za účelovú obranu žalovaného o duplicitnej fakturácii dodávky výrobkov žalobcom obchodnej spoločnosti L.T., s.r.o., lebo žalovaný nepredložil žiaden relevantný dôkazný prostriedok. Tiež žalovaný nepreukázal skutočnosť, na základe ktorej by i v prípade plnenia treťou osobu v prospech žalobcu zanikal priamo záväzok žalovaného. Žalovaný sa preto nezbavuje povinnosti zaplataiť za riadne prevzatý tovar kúpnu cenu podľa § 53 Dohovoru OSN. O priznaní úrokov rozhodol podľa článku 78 Dohovoru OSN, a to v súvislosti so splatnosťou jednotlivých kúpnych cien ako aj prijatým čiastkovým plnením. O náhrade trov konania rozhodol podľa § 142 ods. 1 OSP tak, že žalobcovi priznal náhradu za sedem úkonov právnej pomoci, náhradu za stratu času a náhradu cestovného.

Proti tomuto rozhodnutiu podal žalovaný odvolanie.

Namietal, že celé vykonané dokazovanie ukázalo, že žaloba bola podaná neoprávnene. Poukázal na konanie žalobcu, ktorý dvakrát zobral žalobu späť (o zaplataenie 987,20 EUR a o 2380 EUR). Uviedol, že sa zaviazal rakúskej obchodnej spoločnosti dodať hotové výrobky (dámske kabáty), a preto uzavrel na dodávku jednotlivých dielov viaceré zmluvy a jedným z dodávateľov bol aj žalobca. Z dôvodu nemožnosti uplatnenia dane z pridanej hodnoty sa stala dodávka na vývoz nezisková, a preto stornoval zmluvy. Tieto boli obnovené prostredníctvom nového subjektu, a to obchodnej spoločnosti L.T., s.r.o., P., ktorá spoločnosť výrobky pre rakúskeho odberateľa potom vyrobila aj expedovala. Preto žalobca mal dodávky fakturovať tomuto subjektu. Poukázal ďalej na faktúru žalobcu č. 2980159 v hodnote 1367,30

EUR, ktorá bola vystavená 13. septembra 2002 na žalovaného, ale k 16. septembru 2002 bola žalobcom stornovaná. Dňa 13. septembra 2002 bola vystavená faktúra č. 298161 na L.T., s.r.o., P. v sume 1367,30 EUR a touto faktúrou vyúčtoval dodávku vlizelínových prúžkov a vlizelínu v množstve a hodnote, ktorý predtým účtoval v stornovanej faktúre. Preto má za to, že žalobca sa domáhal úhrad faktúr duplicitne od dvoch subjektov. Súd sa nezaoberal ani skutočnosťou, že zamestnanec žalobcu p. Ch. prevzal peňažné prostriedky v mesiacoch február a marec 2003. Preto žiadal, aby odvolací súd žalobu zamietol ako nedôvodnú.

V odvolaní proti nepriznaniu oslobodenia od súdnych poplatkov žalovaný namietal, že spoločnosť je od roku 2004 stratová a od 31. júna 2004 nevykazuje žiadnu podnikateľskú činnosť, lebo jej konateľka Ing. B. L. je na materskej dovolenke. Spoločnosť nemá finančné prostriedky na úhradu poplatku a má viacero záväzkov, ktoré nie je schopná splniť. Žiadal, aby odvolací súd priznal oslobodenie od platenia súdnych poplatkov.

Odvolacieho pojednávania sa napriek riadnemu a včasnému predvolaniu nezúčastnil právny zástupca žalovaného. Svoju neúčast' ospravedlnil s tým, že má kolíziu pojednávaní. Súčasne vyhlásil, aby sa pojednávalo v jeho neprítomnosti. Odvolací súd preto vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti žalovaného v zmysle § 101 ods. 2 OSP s prihliadnutím na obsah spisu a doposiaľ vykonané dôkazy.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) prejednal vec v medziach odvolania podľa § 212 ods. 1 OSP a § 214 ods. 1 OSP a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu nie je dôvodné.

Predmetnou žalobou, ktorá došla súdu prvého stupňa 14. decembra 2000 žalobca sa domáhal zaplatenia istiny 5474,44 EUR spolu s 3 % úrokom. Svoje právo odvodil z plnenia dodávky výrobkov na základe požiadavky žalovaného.

Z vykonaného dokazovania vyplýva, že žalobca ako dodávateľ fakturovanú cenu dodávky výrobkov žalovanému v mesiacoch jún až august 2002 splnil, a že táto sa dostala do vlastníctva žalovaného. Splnenie dodávky bolo žalobcom preukázané colnými deklaráciami.

Podľa článku 59 Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (č. 160/1991 Zb.) žalovaný ako kupujúci bol povinný zaplatiť kúpnu cenu v dobe ustanovenej zmluvou alebo určiteľnej podľa zmluvy a nie je potrebné, aby bol na to vyzvaný alebo aby boli splnené iné formality zo strany predávajúceho.

Z uvedeného článku vyplýva právna neopodstatnenosť obrany žalovaného uvedená v odvolaní, t.j. aby žalobca kúpnu cenu účtoval tretej osobe, ktorej žalovaný odstúpil svoje právo dodávateľa vo vzťahu k zahraničnému odberateľovi (robiť finálne výrobky) napriek tomu, že sám výrobky od žalobcu prevzal. Povinnosť zaplatiť kúpnu cenu nie je podmienená vystavením daňového dokladu (faktúry). Vyššie uvedený článok je zhodný s ustanovením § 450 ods. 1 Obchodného zákonníka, podľa ktorého ak zo zmluvy nevyplýva niečo iné, je kupujúci povinný zaplatiť kúpnu cenu, keď predávajúci v súlade so zmluvou a týmto zákonom umožní kupujúcemu nakladať s tovarom alebo s dokladmi umožňujúcimi kupujúcemu nakladať s tovarom. Navyiac žalovaný nenamietal a nepreukázal, že by došlo k dohode o prevzatí dlhu žalovaného treťou osobou so súhlasom žalobcu ako veriteľa (§ 531 Občianskeho zákonníka) alebo k pristúpeniu k záväzku (§ 533 Občianskeho zákonníka). Tiež žalovaný nepreukázal, že žalobcovi kúpnu cenu zaplatil.

Súd prvého stupňa vecne správne rozhodol, keď žalovanému uložil povinnosť zaplatiť žalobcovi kúpnu cenu výrobkov, potom ako žalobca preukázal prechod vlastníckeho práva výrobkov na žalovaného. Z uvedeného dôvodu Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 219 OSP napadnuté rozhodnutie potvrdil.

V priebehu odvolacieho konania Krajský súd v Nitre uznesením z 23. apríla 2007 č.k. 16 Cb 119/2004-166 priznal žalovanému oslobodenie od platenia súdneho poplatku za podané odvolanie v sume 12 150,- Sk, preto odvolanie v tejto časti sa stalo bezpredmetným.

Žalobca mal v odvolacom konaní úspech, má preto podľa § 224 ods. 1 OSP v spojení s § 142 ods. 1 OSP právo na náhradu trov odvolacieho konania. Trovy odvolacieho konania si žalobca vyčíslil podaním, ktoré odvolaciemu súdu došlo 8. apríla 2008.

Po preskúmaní vyčíslených trov odvolací súd priznal trovy, ktoré boli žalobcom vynaložené na účelné uplatnenie a bránenie práva (§ 142 ods. 1 OSP). Žalobcovi vznikli trovy za právne zastupovanie advokátom. Advokátovi patrí odmena za zastupovanie za jeden úkon právnej pomoci, a to za účasť na pojednávaní odvolacieho súdu (3. apríla 2008) vo výške 6050,- Sk (5474,44 EUR = 177 377,- Sk s kurzom k tomuto dňu 1 EUR = 32,401), ďalej mu patrí paušálna náhrada hotových výdavkov 190,- Sk za úkon, náhrada za stratu času 2 polhodiny x 317,- Sk (jedna šesťdesiatina výpočtového základu), teda 634,- Sk, náhrada cestovného motorovým vozidlom MAZDA 6 cesta P. - Bratislava a späť t.j. 2x22 km x 6,20,- Sk + 39,40,- Sk(cena PH)x 0,078 (spotreba na 1 km) x 22km, spolu 408,- Sk. Spolu

trovy právneho zastúpenia sú v sume 7282,- Sk (§ 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. d/ , § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z.).

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.

V Bratislave 3. apríla 2008

**JUDr. Anna Marková, v.r.**  
**predsedníčka senátu**